



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2019-30**

under the

**ELEVATORS AND LIFTS ACT
(O.C. 2019-192)**

Filed October 23, 2019

1 Section 2 of New Brunswick Regulation 2014-147 under the Elevators and Lifts Act is amended

(a) in subsection (1)

(i) by repealing the definition “CSA” and substituting the following:

“CSA” means the Canadian Standards Association (CSA Group). (CSA)

(ii) in the definition “Code”

(A) in paragraph (a) by striking out “CSA Standard ASME A17.1-2010/CSA-B44-10, entitled Safety Code for Elevator Devices, except sections 5.3 and 5.4,” and substituting “CSA Standard ASME A17.1-2016/CSA B44-16, entitled Safety Code for Elevators and Escalators, except sections 5.3, 5.4 and 5.11,”;

(B) in paragraph (a.1) by striking out “ASME standard A17.3-2008” and substituting “ASME standard A17.3-2015”;

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2019-30**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES ASCENSEURS
ET LES MONTE-CHARGE
(D.C. 2019-192)**

Déposé le 23 octobre 2019

1 L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2014-147 pris en vertu de la Loi sur les ascenseurs et les monte-charge est modifié

a) au paragraphe (1),

(i) par l'abrogation de la définition de « ACN » et son remplacement par ce qui suit :

« CSA » Association canadienne de normalisation (Groupe CSA). (CSA)

(ii) à la définition de « Code »,

(A) à l'alinéa a), par la suppression de « norme ASME A17.1-2010/CSA-B44-10 de l'ACN intitulée Code de sécurité sur les ascenseurs, les monte-charges et les escaliers mécaniques, à l'exception des articles 5.3 et 5.4 » et son remplacement par « norme ASME A17.1-2016/CSA B44-16 de la CSA intitulée Code de sécurité sur les ascenseurs ou monte-charges et les escaliers mécaniques, à l'exception des articles 5.3, 5.4 et 5.11 »;

(B) à l'alinéa a.1), par la suppression de « norme A17.3-2008 de l'ASME » et son remplacement par « norme A17.3-2015 de l'ASME »;

(C) in paragraph (b) by striking out “CSA Standard ASME A17.7-2007/CSA-B44.7-07” and substituting “CSA Standard ASME A17.7-2007/CSA B44.7-07”;

(D) in paragraph (c) by striking out “CSA Standard CAN/CSA-Z185-M87 (Reaffirmed 2001)” and substituting “CSA Standard CAN/CSA Z185-M87 (Reaffirmed 2016)”;

(E) in paragraph (d) by striking out “CSA Standard CAN/CSA-Z256-M87 (Reaffirmed 2001)” and substituting “CSA Standard CAN/CSA Z256-M87 (Reaffirmed 2016)”;

(F) in paragraph (e) by striking out “CSA Standard Z98-07” and substituting “CSA Standard Z98-14”;

(G) in paragraph (f) by striking out “CSA Standard CAN/CSA-B311-02, entitled Safety Code for Manlifts” and substituting “CSA Standard CAN/CSA B311-02 (Reaffirmed 2012), entitled Safety Code for Manlifts”;

(H) in paragraph (g) by striking out “CSA Standard C22.1-12, entitled Canadian Electrical Code, Part I (Twenty-second Edition), Safety Standard for Electrical Installations” and substituting “CSA Standard C22.1-18, entitled Canadian Electrical Code, Part I (Twenty-fourth Edition), Safety Standard for Electrical Installations”;

(I) in paragraph (h) by striking out “CSA Standard B355-09” and substituting “CSA Standard B355-15”;

(iii) by adding the following definition in alphabetical order:

“ASTM” means the American Society for Testing and Materials International. (*ASTM*)

(C) à l’alinéa b), par la suppression de « norme ASME A17.7-2007/CSA-B44.7-07 de l’ACN » et son remplacement par « norme ASME A17.7-2007/CSA B44.7-07 de la CSA »;

(D) à l’alinéa c), par la suppression de « norme CAN/CSA-Z185-M87 de l’ACN (confirmée en 2001) » et son remplacement par « norme CAN/CSA Z185-M87 de la CSA (confirmée en 2016) »;

(E) à l’alinéa d), par la suppression de « norme CAN/CSA-Z256-M87 de l’ACN (confirmée en 2001) » et son remplacement par « norme CAN/CSA Z256-M87 de la CSA (confirmée en 2016) »;

(F) à l’alinéa e), par la suppression de « norme Z98-07 de l’ACN intitulée Passenger Ropeways and Passenger Conveyors » et son remplacement par « norme Z98-14 de la CSA intitulée Remontées mécaniques et convoyeurs »;

(G) à l’alinéa f), par la suppression de « norme CAN/CSA-B311-02 de l’ACN intitulée Code de sécurité sur les monte-personnes » et son remplacement par « norme CAN/CSA B311-02 de la CSA (confirmée en 2012), intitulée Code de sécurité sur les monte-personne »;

(H) à l’alinéa g), par la suppression de « norme C22.1-F12 de l’ACN intitulée Code canadien de l’électricité, première partie (vingt-deuxième édition), Norme de sécurité relative aux installations électriques » et son remplacement par « norme C22.1-18 de la CSA, intitulée Code canadien de l’électricité, première partie (vingt-quatrième édition), norme de sécurité relative aux installations électriques »;

(I) à l’alinéa h), par la suppression de « norme B355-09 de l’ACN » et son remplacement par « norme B355-15 de la CSA »;

(iii) par l’adjonction de la définition qui suit selon l’ordre alphabétique :

« ASTM » American Society for Testing and Materials International. (*ASTM*)

(b) in subsection (3) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “CSA Standard CAN/CSA-Z185-M87” and substituting “CSA Standard CAN/CSA Z185-M87”;

(c) in subsection (4) by striking out “CSA Standard CAN/CSA-Z256-M87” and substituting “CSA Standard CAN/CSA Z256-M87”;

(d) in subsection (5) by striking out “CSA Standard CAN/CSA-B311-02” and substituting “CSA Standard CAN/CSA B311-02”;

(e) in subsection (6) by striking out “CSA Standard B355-09” and substituting “CSA Standard B355-15”.

2 Subsection 5(1) of the Regulation is amended

(a) in paragraph (b) of the English version by striking out “and” at the end of the paragraph;

(b) by adding the following after paragraph (b):

(b.1) private residence lifts for persons with physical disabilities; and

3 Subsection 123(1) of the Regulation is amended by striking out “A, B or C” and substituting “A or B”.

4 Section 125 of the Regulation is amended by striking out “CSA Standard ASME A17.1-2010/CSA-B44-10” and substituting “CSA Standard ASME A17.1-2016/CSA B44-16”.

5 Section 126 of the Regulation is amended

(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:

126(1) Subject to subsection (2), no person shall undertake to install, alter, maintain or repair elevating devices, including dumbwaiters, freight platform lifts, Type A or B material lifts or construction hoists, unless the person is the holder of a valid elevator contractor licence class A.

b) au paragraphe (3), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « norme CAN/CSA-Z185-M87 de l’ACN » et son remplacement par « norme CAN/CSA Z185-M87 de la CSA »;

c) au paragraphe (4), par la suppression de « norme CAN/CSA-Z256-M87 de l’ACN » et son remplacement par « norme CAN/CSA Z256-M87 de la CSA »;

d) au paragraphe (5), par la suppression de « norme CAN/CSA-B311-02 de l’ACN » et son remplacement par « norme CAN/CSA B311-02 de la CSA »;

e) au paragraphe (6), par la suppression de « norme B355-09 de l’ACN » et son remplacement par « norme B355-15 de la CSA ».

2 Le paragraphe 5(1) du Règlement est modifié

a) à l’alinéa (b) de la version anglaise, par la suppression de « and » à la fin de l’alinéa;

b) par l’adjonction de ce qui suit après l’alinéa b) :

b.1) les appareils élévateurs de résidences privées pour personnes handicapées.

3 Le paragraphe 123(1) du Règlement est modifié par la suppression de « A, B ou C » et son remplacement par « A ou B ».

4 L’article 125 du Règlement est modifié par la suppression de « norme ASME A17.1-2010/CSA-B44-10 de l’ACN intitulée Code de sécurité des ascenseurs et monte-charges » et son remplacement par « norme ASME A17.1-2016/CSA B44-16 de la CSA intitulée Code de sécurité sur les ascenseurs ou monte-charges et les escaliers mécaniques ».

5 L’article 126 du Règlement est modifié

a) par l’abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :

126(1) Sous réserve du paragraphe (2), il est interdit de procéder à l’installation, à la modification, à l’entretien ou à la réparation d’appareils élévateurs, y compris des monte-plats, des plates-formes monte-matériaux, des monte-matériaux de type A ou B ou des monte-charges de chantier, à moins d’être titulaire d’un permis valide d’entrepreneur d’ascenseurs de catégorie A.

(b) by repealing subsection (2) and substituting the following:

126(2) No person shall undertake to install, alter, maintain or repair lifts for persons with physical disabilities unless the person is a holder of a valid elevator contractor licence class A or B.

(c) by repealing subsection (3);

(d) by repealing subsection (4) and substituting the following:

126(4) Subject to subsection (5), no person shall install, alter, maintain or repair elevating devices, including dumbwaiters, freight platform lifts, Type A or B material lifts or construction hoists, unless the person is the holder of a valid elevator mechanic licence class A.

(e) by repealing subsection (5) and substituting the following:

126(5) No person shall install, alter, maintain or repair lifts for persons with physical disabilities unless the person is the holder of a valid elevator mechanic licence class A or B.

(f) by repealing subsection (6).

6 Section 127 of the Regulation is amended

(a) by repealing subsection (3);

(b) by repealing subsection (4) and substituting the following:

127(4) On payment of the prescribed fee, the Chief Inspector may issue an elevator mechanic licence class A to a person who is the holder of a valid elevator mechanic's card issued by an institution recognized by the Chief Inspector.

(c) by repealing subsection (5) and substituting the following:

127(5) On payment of the prescribed fee, the Chief Inspector may issue an elevator mechanic licence class B to a person who is the holder of a valid elevator mechanic's card issued by an institution recognized by the Chief Inspector.

b) par l'abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :

126(2) Il est interdit de procéder à l'installation, à la modification, à l'entretien ou à la réparation d'appareils élévateurs pour personnes handicapées à moins d'être titulaire d'un permis valide d'entrepreneur d'ascenseurs de catégorie A ou B.

c) par l'abrogation du paragraphe (3);

d) par l'abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit :

126(4) Sous réserve du paragraphe (5), il est interdit d'installer, de modifier, d'entretenir ou de réparer des appareils élévateurs, y compris des monte-plats, des plates-formes monte-matériaux, des monte-matériaux de type A ou B ou des monte-charges de chantier à moins d'être titulaire d'un permis valide de mécanicien d'ascenseurs de catégorie A.

e) par l'abrogation du paragraphe (5) et son remplacement par ce qui suit :

126(5) Il est interdit d'installer, de modifier, d'entretenir ou de réparer des appareils élévateurs pour personnes handicapées à moins d'être titulaire d'un permis valide de mécanicien d'ascenseurs de catégorie A ou B.

f) par l'abrogation du paragraphe (6).

6 L'article 127 du Règlement est modifié

a) par l'abrogation du paragraphe (3);

b) par l'abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit :

127(4) Sur paiement du droit prescrit, l'inspecteur en chef peut délivrer un permis de mécanicien d'ascenseurs de catégorie A au titulaire d'une carte valide de mécanicien d'ascenseurs délivrée par un organisme qu'il reconnaît.

c) par l'abrogation du paragraphe (5) et son remplacement par ce qui suit :

127(5) Sur paiement du droit prescrit, l'inspecteur en chef peut délivrer un permis de mécanicien d'ascenseurs de catégorie B au titulaire d'une carte valide de mécanicien d'ascenseurs délivrée par un organisme qu'il reconnaît.

(d) *by repealing subsection (6).*

7 Section 128 of the Regulation is amended

(a) *in subsection (1) by striking out “A, B or C” and substituting “A or B”;*

(b) *in subsection (2) by striking out “A, B or C” and substituting “A or B”;*

(c) *in subsection (3) by striking out “A, B or C” and substituting “A or B”;*

(d) *in subsection (4) by striking out “A, B or C” and substituting “A or B”;*

(e) *in subsection (5) by striking out “A, B or C” and substituting “A or B”;*

(f) *in subsection (6) by striking out “A, B or C” and substituting “A or B”.*

8 Section 129 of the Regulation is amended

(a) *in subsection (1) by striking out “A, B or C” and substituting “A or B”;*

(b) *in subsection (2) by striking out “A, B or C” and substituting “A or B”.*

9 Section 135 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

135(1) Except as otherwise expressly provided in this Part, all of the standards set out in ASTM Standard F2783-14: *Standard Practice for Design, Manufacture, Operation, Maintenance, and Inspection of Amusement Rides and Devices, in Canada* govern the design, manufacture, construction, testing, assembling and erection, dismantling, inspection, operation, alteration and maintenance of amusement devices except for

(a) ASTM Standard F2007-12: *Standard Practice for Design, Manufacture, and Operation of Concession G-Karts and Facilities*, and

(b) ASTM Standard F2376-13: *Standard Practice for Classification, Design, Manufacture, Construction, and Operation of Water Slide Systems*.

d) *par l’abrogation du paragraphe (6).*

7 L’article 128 du Règlement est modifié

a) *au paragraphe (1), par la suppression de « A, B ou C » et son remplacement par « A ou B »;*

b) *au paragraphe (2), par la suppression de « A, B ou C » et son remplacement par « A ou B »;*

c) *au paragraphe (3), par la suppression de « A, B ou C » et son remplacement par « A ou B »;*

d) *au paragraphe (4), par la suppression de « A, B ou C » et son remplacement par « A ou B »;*

e) *au paragraphe (5), par la suppression de « A, B ou C » et son remplacement par « A ou B »;*

f) *au paragraphe (6), par la suppression de « A, B ou C » et son remplacement par « A ou B ».*

8 L’article 129 du Règlement est modifié

a) *au paragraphe (1), par la suppression de « A, B ou C » et son remplacement par « A ou B »;*

b) *au paragraphe (2), par la suppression de « A, B ou C » et son remplacement par « A ou B ».*

9 L’article 135 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

135(1) Sauf dispositions expresses contraires de la présente partie, les normes qu’énoncent la conception, la fabrication, la construction, la mise à l’épreuve, l’assemblage, le montage, le démontage, l’inspection, le fonctionnement, la modification et l’entretien des attractions mécaniques sont régis par la norme F2783-14 de l’ASTM, intitulée *Standard Practice for Design, Manufacture, Operation, Maintenance, and Inspection of Amusement Rides and Devices, in Canada* à l’exception de celles qui suivent :

a) la norme F2007-12 de l’ASTM, intitulée *Standard Practice for Design, Manufacture, and Operation of Concession G-Karts and Facilities*;

b) la norme F2376-13 de l’ASTM, intitulée *Standard Practice for Classification, Design, Manufacture, Construction, and Operation of Water Slide Systems*.

135(2) For the purposes of subsection (1), the following standards shall be deemed to be set out in ASTM Standard F2783-14: *Standard Practice for Design, Manufacture, Operation, Maintenance, and Inspection of Amusement Rides and Devices, in Canada*:

- (a) ASTM Standard F2460-11: *Standard Practice for Special Requirements for Bumper Boats*;
- (b) ASTM Standard F2960-15: *Standard Practice for Permanent Amusement Railway Ride Tracks and Related Devices*; and
- (c) ASTM Standard F3054-15: *Standard Practice for Operations of Amusement Railway Rides, Devices, and Facilities*.

135(2) Aux fins d'application du paragraphe (1), les normes qui suivent sont réputées être énoncées dans la norme F2783-14 de l'ASTM, intitulée *Standard Practice for Design, Manufacture, Operation, Maintenance, and Inspection of Amusement Rides and Devices, in Canada* :

- a) la norme F2460-11 de l'ASTM, intitulée *Standard Practice for Special Requirements for Bumper Boats*;
- b) la norme F2960-15 de l'ASTM, intitulée *Standard Practice for Permanent Amusement Railway Ride Tracks and Related Devices*;
- c) la norme F3054-15 de l'ASTM, intitulée *Standard Practice for Operations of Amusement Railway Rides, Devices, and Facilities*.